

GREAT BRITAIN

DYSON APPLIANCES LTD
TEFBURY HILL, MELMESBURY
WILTSHIRE SN16 0RF
HELPLINE: 0870 527 5104
e-mail: service@dyson.com

IRELAND

ALL ISLAND DISTRIBUTION LTD
UNIT 244, HOLLY ROAD
WESTERN INDUSTRIAL ESTATE
DUBLIN 12
HELPLINE: (01) 475 7109

AUSTRALIA

DYSON APPLIANCES (AUST.) PTY LTD
UNIT 3, 1 KOONYA CIRCUIT
TAKEN POINT
SYDNEY 2229
HELPLINE: (02) 95 26 71 44

NEW ZEALAND

avery ROBINSON LTD
UNIT 2, 86 ELIZABETH KNOX PLACE
MT. WELLINGTON
AUCKLAND
HELPLINE: (09) 527 3729

DEUTSCHLAND

DYSON GMBH
INDUSTRIESTRASSE 161
50999 KÖLN
KUNDENDIENST: 0180 5 33 97 66

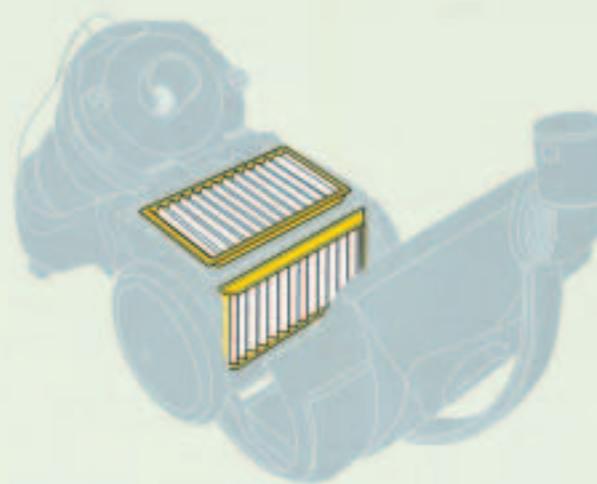
SUISSE / SCHWEIZ

DYSON S.A.
RUE DU RHÔNE 14
1204 GENÈVE
SERVICE CONSOMMATEURS :
KUNDENDIENST:
0848 807 907

FRANCE

DYSON S.A.
EUROPARC
8 ALLEE DES SAULES
94042 CRETEIL CEDEX
SERVICE CONSOMMATEURS :
01 45 13 13 48

www.dyson.com

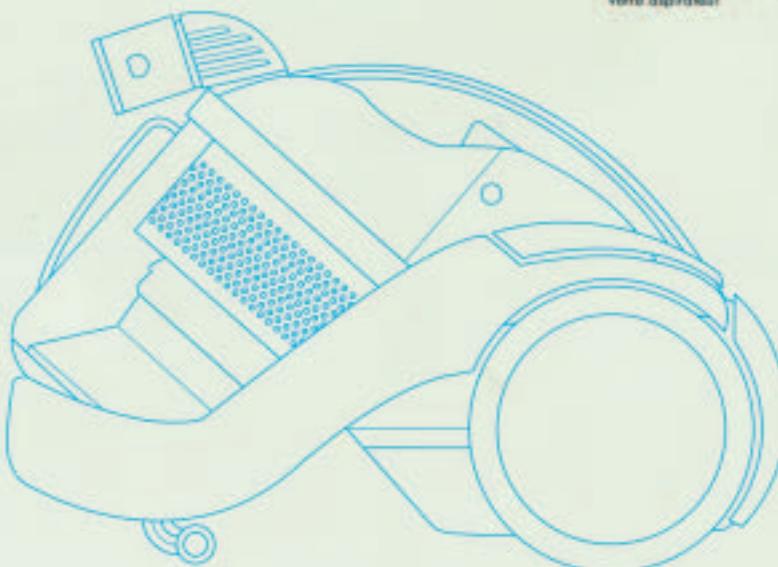
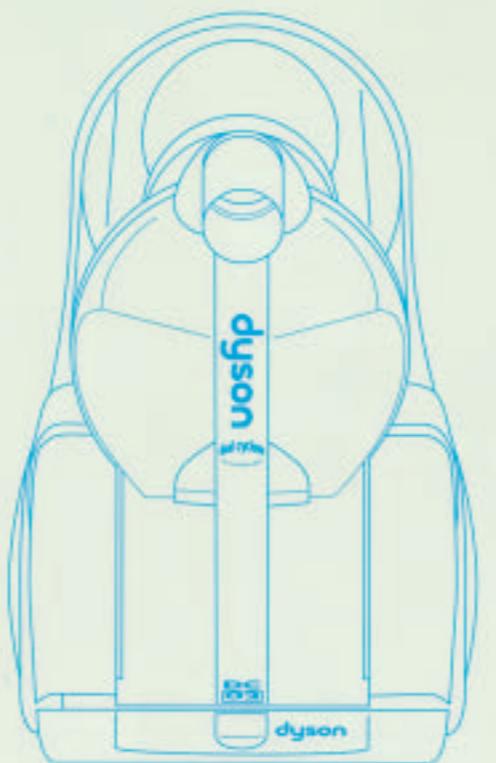


PLEASE CHECK YOUR  FILTERS REGULARLY

PRÜFEN SIE DIE  FILTER REGelmäßig

VERIFIER REGULIEREMENT LES  FILTRES

dyson
dual cyclone
TECHNOLOGY



DC02



DC02 Clear



DC02 Absolute



DC02 De Stijl

**DC
O2**

Handbook

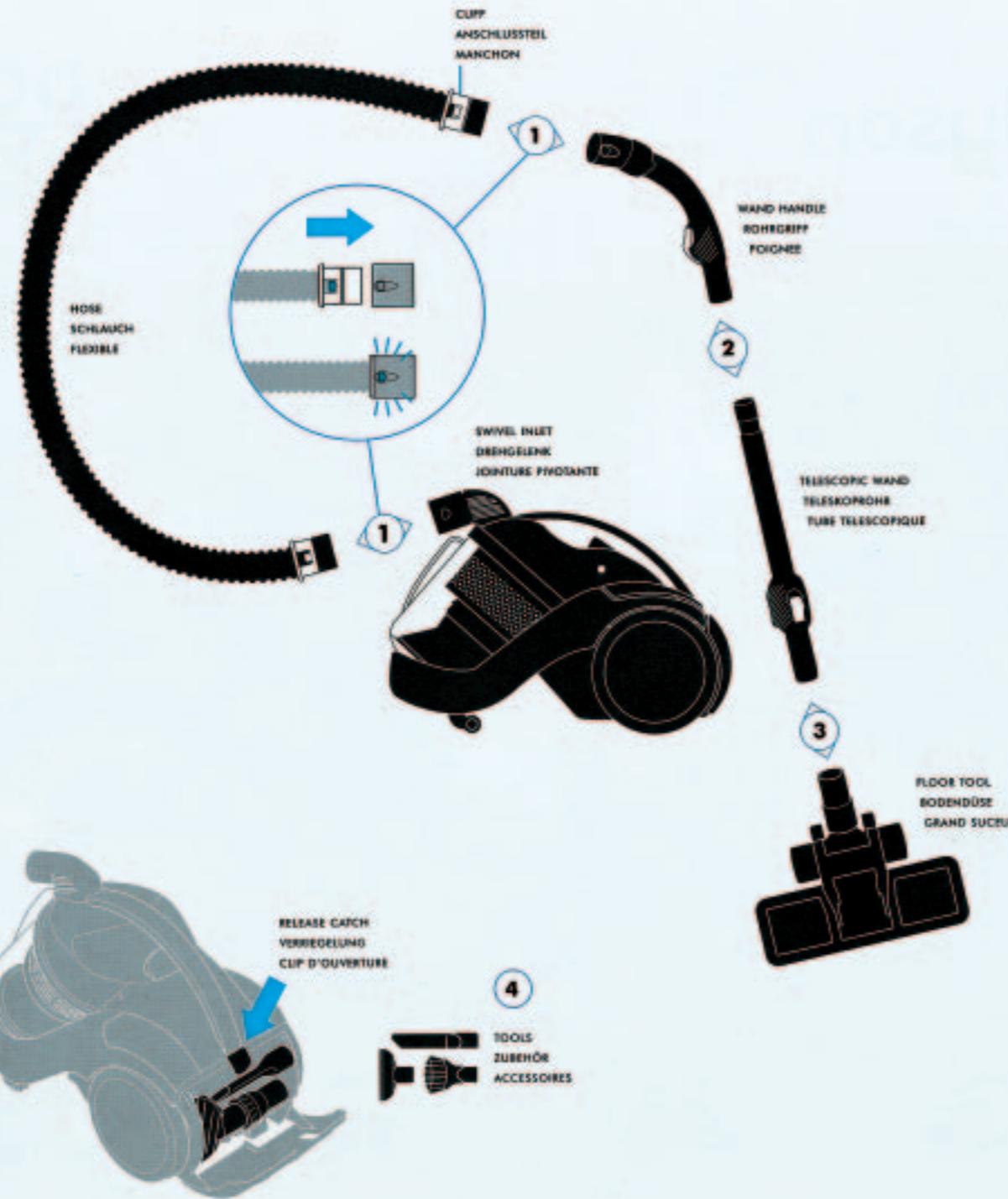
Please read carefully before using
your vacuum cleaner.

Handbuch

Büte aufmerksam durchlesen, bevor
Sie Ihren Staubsauger anschalten.

Manuel

Lire attentivement avant d'utiliser
votre aspirateur.



ENGLISH

Assembling your Dyson

- 1 Pull cuffs to ends of hose. Push one end of hose into swivel inlet until buttons on cuff click into place. In the same way attach the other end to wand handle.
- 2 Push wand handle into telescopic wand.
- 3 Push telescopic wand into floor tool.
- 4 Accessory tools are provided and should be stored in tool storage compartment – to open press release catch.

DEUTSCH

Zusammensetzen des Dyson

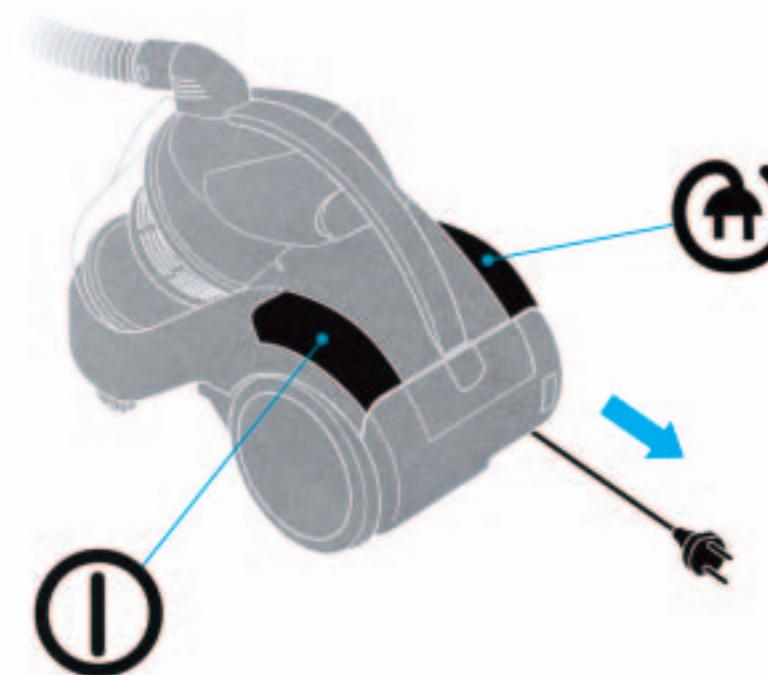
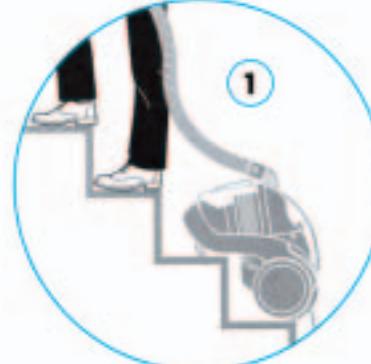
- Nehmen Sie den Schlauch und ziehen Sie die Anschlußteile zu den Enden des Schlauchs. Stecken Sie ein Ende des Schlauchs in das Drehgelenk, bis die Knöpfe am Anschlußteil einrasten. Bringen Sie das andere Schlauchende auf die gleiche Weise am Rohrgriff an.
- Stecken Sie den Rohrgriff in das schmalere Ende des Teleskoprohrs.
- Stecken Sie das Teleskoprohr in die Bodendüse.
- Bringen Sie das mitgelieferte Zubehör im Zubehörfach unter, das sich durch Knopfdruck öffnen läßt.

FRANÇAIS

Assemblage du Dyson

- Placer les manchons aux extrémités du flexible. Pousser une extrémité du flexible dans la jointure pivotante jusqu'au déclic. De même, attacher l'autre extrémité du flexible sur la poignée du tube.
- Enfoncer la poignée du tube dans le tube télescopique.
- Emballer le tube télescopique dans le grand suceur.
- Ranger les accessoires fournis dans le compartiment à accessoires – pour ouvrir ce dernier, appuyer sur le clip d'ouverture.

- ! **Do not continue to use the cleaner if any part appears to be faulty, missing or damaged. In these cases, contact the Dyson Helpline.**
- Do not carry out any maintenance work on the cleaner other than that outlined in this manual, especially where electrical components are concerned.
 - Do not put any part of the body, clothes or any object near or into the openings or moving parts of the cleaner. Do not use the cleaner with any of the openings blocked with any object that may restrict the airflow.
 - Only use parts produced or recommended by Dyson; doing otherwise could invalidate your guarantee.
 - Verwenden Sie den Staubsauger nicht, wenn ein Teil davon defekt oder beschädigt zu sein scheint oder fehlt. Wenden Sie sich in diesem Fall an den Dyson Kundendienst.
 - Führen Sie keine anderen Wartungen am Staubsauger aus, als in dieser Anleitung beschrieben. Dies gilt besonders für elektrische Teile.
 - Bringen Sie keine Körperteile, Kleidung oder andere Gegenstände in die Nähe oder in die Öffnungen sich bewegender Teile des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine der Öffnungen durch einen Gegenstand blockiert ist, der den Luftstrom behindert.
 - Verwenden Sie nur Teile, die von Dyson hergestellt oder empfohlen werden, sonst können Sie Ihren Garantieanspruch verlieren.
 - Cesser d'utiliser l'aspirateur si l'un des éléments est défectueux, absent ou endommagé. Dans ce cas, contacter le Service Consommateurs de Dyson.
 - Ne pas effectuer de travaux d'entretien sur l'aspirateur autres que ceux expliqués dans ce manuel, particulièrement pour les composants électriques.
 - Empêcher tout contact et toute introduction d'objets, de vêtements ou d'une partie du corps dans les ouvertures ou les éléments mobiles de l'appareil. Ne pas utiliser l'aspirateur si une des ouvertures est bloquée par un objet réduisant le passage de l'air.
 - Utiliser uniquement des pièces de rechange fabriquées ou recommandées par Dyson. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie de votre appareil.



Operating your Dyson

The plug is under the tool storage compartment, beside the right-hand wheel. Pull out and plug into socket.

- ① ON/OFF SWITCH**
Press left pedal for power on/off.

- ② CORD REWIND**
Unplug cleaner. Press right hand pedal to rewind cord.

- ③** Your DCO2 sits securely on the stairs. However, for your own safety, always work above the machine on the stairs.

- ④** Your DCO2 wand features a "parking yoke" which clips onto the handle.

THERMAL CUT-OUT

It is normal for the DCO2 to get warm when in use. A thermal cut-out is provided for your safety to prevent the cleaner overheating in the event that the airflow becomes restricted. Refer to troubleshooting (page 8) for further information.

- Do not leave your Dyson cleaner with the plug connected to a mains outlet – unplug when not in use. Turn the cleaner off with the switch button before removing from the mains outlet.
- Do not pull on the supply cord, run over it, pull it around sharp edges or near/over hot surfaces. Do not use if the cord is broken. Do not handle the cleaner or plug with wet hands.
- Do not use the cleaner to pick up water or any other liquid. Electrical shocks could occur if used outdoors or on wet surfaces.
- Do not use the cleaner to pick up flammable or combustible substances or hot ashes or burning objects of any kind. Do not use near such substances.
- **WARNING:** For your own safety please remember to unplug the cleaner when not in use and before carrying out maintenance.



Gebrauch des Dyson

Der Stecker befindet sich unter dem Zubehörfach neben dem rechten Rad. Ziehen Sie ihn heraus, und stecken Sie ihn in die Steckdose.

- EIN/AUS-SCHALTER**
Betätigen Sie die linke Fußtaste zum Ein- und Ausschalten.

- KABELAUFWICKLER**
Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Betätigen Sie die rechte Fußtaste, um das Kabel aufzuwickeln.

Der DCO2 sitzt sicher auf Treppenstufen. Aus Sicherheitsgründen sollten Sie jedoch auf der Treppe immer oberhalb des Geräts arbeiten.

Das Saugrohr des DCO2 verfügt über einen "Parkbügel", der sich auf den Griff aufstecken lässt.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Es ist völlig normal, daß der DCO2 während des Betriebs warm wird. Er schaltet sich bei Überhitzung durch Blockierungen automatisch ab. Wenn sich das Gerät plötzlich ausschaltet, lassen Sie es ca. 1 Stunde abkühlen. Nähere Informationen auf Seite 8.

- Ne pas laisser la prise du Dyson branchée sur la prise secteur – débrancher après usage. Arrêter l'aspirateur avant de le débrancher.
- Ne pas tirer sur le câble, ne pas rouler dessus, ne pas le tirer autour d'angles tranchants et ne pas le mettre en contact avec des surfaces chaudes. Ne pas utiliser si le câble est déchiré. Ne pas manier l'aspirateur ou la prise avec les mains humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer de l'eau ou tout autre liquide. Il y a risque d'électrocution si l'aspirateur est utilisé à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- Ne pas utiliser l'aspirateur pour aspirer des substances inflammables/combustibles, cendres chaudes ou objets brûlants. Ne pas utiliser à proximité de ces substances.
- **ATTENTION :** Ne pas oublier de débrancher l'aspirateur après usage et avant toute intervention d'entretien.

Utilisation du Dyson

La prise se trouve sous le compartiment à accessoires à côté de la roue droite. Dérouler le câble et le brancher sur la prise secteur.

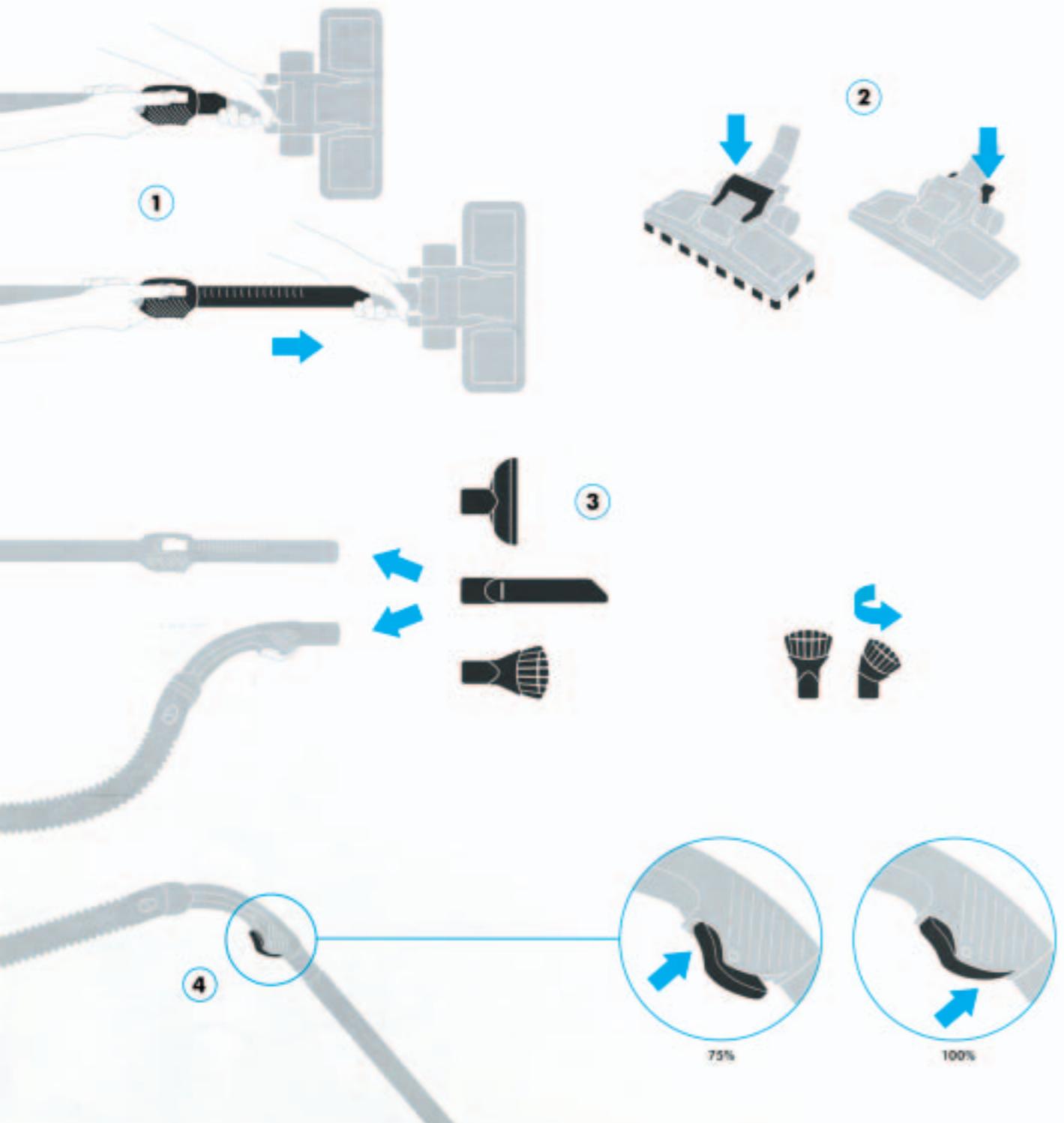
- BOUTON MARCHE/ARRET**
Appuyer sur la pédale de gauche pour mettre en marche ou arrêter l'aspirateur.

- ENROULEUR DE CABLE**
Débrancher l'aspirateur. Appuyer sur la pédale de droite pour enrouler le câble.

Le DCO2 se pose en toute sécurité dans les escaliers. Toutefois, par sécurité, veiller à toujours placer l'appareil sur une marche inférieure à celle où vous vous trouvez.

Le tube du DCO2 est doté d'un "support de rangement" qui se fixe sur la poignée de transport.

COUPURE THERMIQUE
Il est normal que le DCO2 chauffe lors de l'utilisation. Une coupure thermique s'enclenche en cas de restriction du flux d'air, empêchant ainsi toute surchauffe de l'aspirateur. Voir "diagnostic de pannes" (page 8) pour plus d'informations.



Using your tools

- To adjust wand length push down the catch with your thumb and slide lower half of wand up or down.
- Use the levers on the floor tool to adjust it for different surfaces. Depress rear levers for carpet and front lever for hard floor.
- All the tools fit on both the wand or wand handle.
- Pull suction release trigger under wand handle to reduce suction by 25% for upholstery and curtains. Push back trigger to reset maximum suction.

STAIR TOOL

For use on stairs, upholstery, and small areas of carpet.

CREVISE TOOL

Reaches into awkward spots. Ideal for cleaning along skirting boards.

BRUSH TOOL

Soft bristles for delicate paintwork and venetian blinds. Articulated head.

Verwendung des Zubehörs

Zum Einstellen der Länge des Saugrohrs drücken Sie die Verriegelung mit dem Daumen nach unten. Schieben Sie die untere Hälfte des Saugrohrs nach oben oder unten.

Die Hebel an der Bodendüse dienen zur Anpassung an unterschiedliche Fußböden. Drücken Sie den hinteren Hebel für Teppiche und den vorderen für glatte Böden.

Alle Zubehörteile können sowohl am Saugrohr als auch am Rohrgriff angebracht werden.

POLSTERÜSE

Zur Verwendung auf Treppenstufen, Polstermöbeln und kleinen Teppichflächen.

FUßENDÜSE

Zum Erreichen schwer zugänglicher Stellen, ideal zum Reinigen von Fußleisten.

BÜRSTENDÜSE

Weiche Borsten für empfindliche, gestrichene Flächen und Jalousien. Drehbarer Kopf für einfache Verwendung.

Drücken Sie den Saugkraftregler unten am Rohrgriff hoch, um die Saugkraft für Polster und Vorhänge um 25% zu reduzieren. Drücken Sie den Saugkraftregler erneut, um wieder die maximale Saugkraft herzustellen.

Utilisation des accessoires

Pour ajuster la longueur du tube, pousser le curseur vers l'avant et faire coulisser la partie inférieure du tube vers le haut ou vers le bas.

Utiliser les commandes au pied du grand suceur pour l'ajuster selon la surface à aspirer. Appuyer sur le levier arrière pour les moquettes et le levier avant pour les sols lisses.

Tous les outils s'emboîtent à l'extrémité du tube ou de la poignée du tube.

PETIT SUCEUR

Pour les écoliers, les textiles d'ameublement et les petites surfaces de moquette.

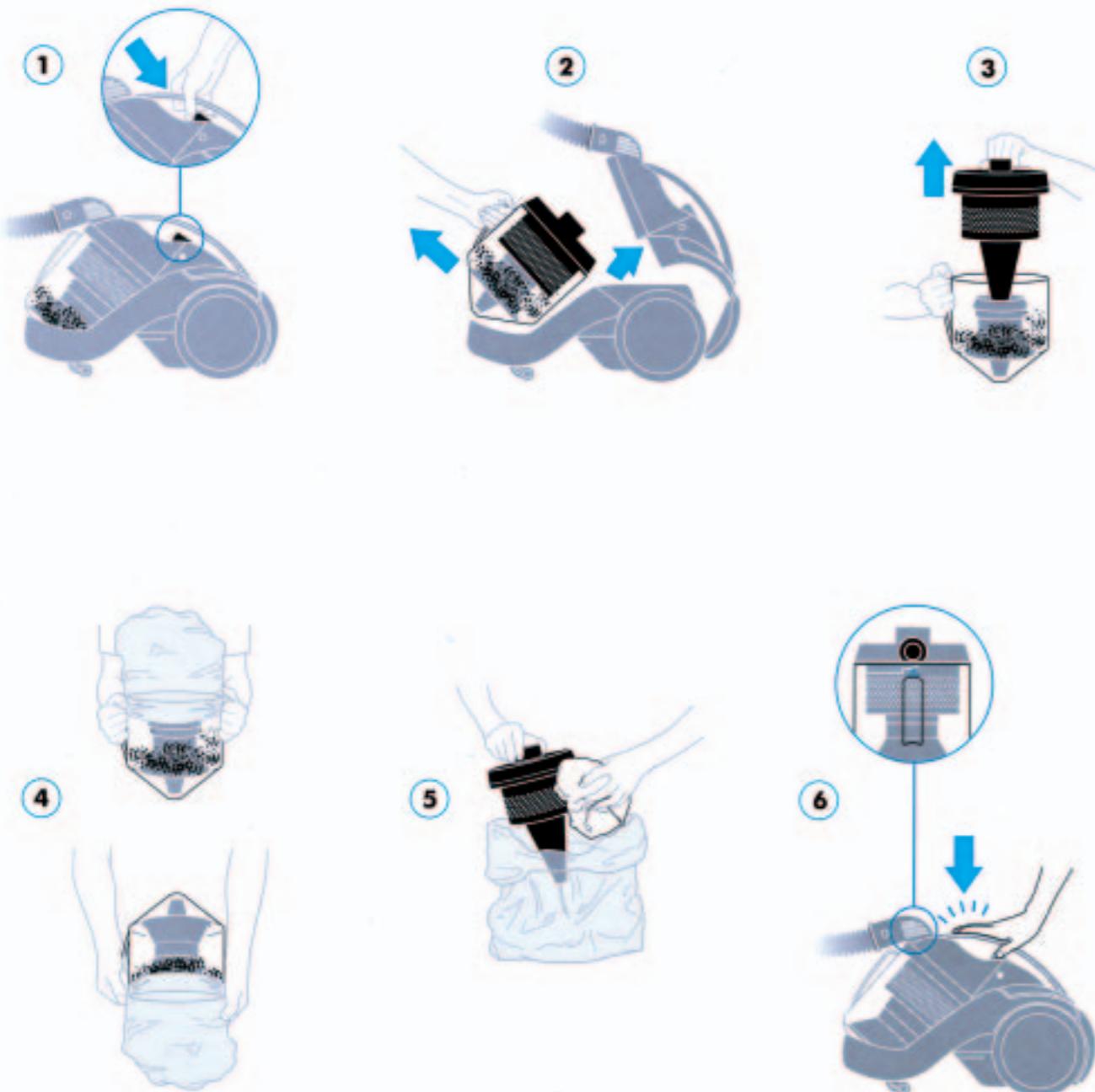
SUCEUR PLAT

Pour les endroits difficiles. Parfait pour nettoyer le long des plinthes.

BROSSE A MEUBLE ARTICULEE

Brosse à poils souples pour stores vénitiens et surfaces peintes.

Appuyer sur la gâchette de réglage de l'aspiration sous la poignée du tube afin de réduire l'aspiration de 25% pour les rideaux et textiles d'ameublement. Appuyer à nouveau sur la gâchette pour rétablir l'aspiration maximum.



Emptying the clear bin™

- 1 To open machine push back button under carrying handle to release catch. Pull back on carrying handle.
- 2 Lift out bin.
- 3 Remove bin lid.
- 4 Wrap a plastic bag tightly around the rim of the bin. Turn upside down and wait at least 10 seconds for fine dust to settle before sealing plastic bag, or just pour contents into waste bin.
- 5 Dust or brush shroud if necessary to clear holes of debris.
- 6 Replace bin lid, lining up entry hole with bin handle. Put bin back in machine with handle at front. Ensure release catch "clicks" into position before picking up machine.

OPTIONAL

You can rinse the bin with water. Do not use detergents, and ensure it is fully dry before replacing.

- ! When vacuuming, certain carpets may generate small static charges in the clear bin. These are entirely harmless and are not associated with the mains supply. To minimise any effect from this, do not put your hand or insert any object into the clear bin unless you have first emptied and rinsed it out with water.**
- Do not immerse the whole cleaner in water.
 - Do not use without the clear bin assembly fitted correctly and both filters in place.

Leeren des durchsichtigen Behälters™

Zum Öffnen des Staubsaugers drücken Sie den Knopf unter dem Tragegriff. Ziehen Sie den Tragegriff nach hinten.
Entnehmen Sie den Behälter.
Nehmen Sie den Deckel ab.
Wickeln Sie einen Plastikbeutel fest um den Rand des Behälters, und drehen Sie ihn um. Warten Sie mindestens 10 Sekunden, damit sich feiner Staub absetzen kann, bevor Sie den Beutel verschließen.

Stauben oder bürsten Sie den Staubfänger ab, um den Staub aus den Öffnungen zu entfernen.

Setzen Sie den Deckel wieder auf den Behälter, wobei Sie die Einlaßöffnung mit dem Griff des Behälters ausrichten. Setzen Sie den Behälter mit dem Griff nach vorne wieder in das Gerät ein. Die Verriegelung muß einrasten, bevor das Gerät getragen werden darf.

AUF WUNSCH

Sie können den Behälter mit Wasser ausspülen (nicht spülmaschinenfest). Verwenden Sie keine Reinigungsmittel. Der Behälter muß vollständig trocken sein, bevor er wieder eingesetzt wird.

Vider le collecteur transparent™

Pour ouvrir l'aspirateur, pousser le bouton situé sous la grande poignée de transport vers l'arrière. Tirer sur la grande poignée de transport.

Sortir le collecteur de l'aspirateur.
Oter le haut du cyclone.

Entourer le bord du collecteur d'un sac en plastique en veillant à bien serrer ce dernier. Renverser l'ensemble, attendre au moins 10 secondes jusqu'à stabilisation de la poussière fine, puis fermer le sac ou déverser le contenu dans une poubelle.

Nettoyer la grille de séparation avec un chiffon sec ou une brosse pour enlever les débris.

Replacer le haut du cyclone en prenant soin d'aligner l'ouverture de l'arrivée d'air avec la poignée du collecteur. Replacer le collecteur, avec la poignée tournée vers l'avant. Vérifier que le bouton sous la poignée de transport est bien enclenché avant de saisir l'aspirateur.

FACULTATIF

Rincer le collecteur à l'eau. Ne pas utiliser de produits détersifs. Le laisser sécher complètement avant de le remettre en place.

Lors de l'utilisation de l'aspirateur, certaines moquettes produisent parfois des petites décharges électrostatiques dans le collecteur transparent. Celles-ci sont tout à fait inoffensives et ne sont pas liées à l'alimentation du secteur. Pour minimiser tout effet de ces petites décharges, ne pas introduire la main ou tout autre objet dans le collecteur transparent avant de l'avoir tout d'abord vidé et rincé à l'eau.

- Ne jamais immerger l'aspirateur dans l'eau.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans les deux filtres et sans le collecteur correctement en place.



DCO2



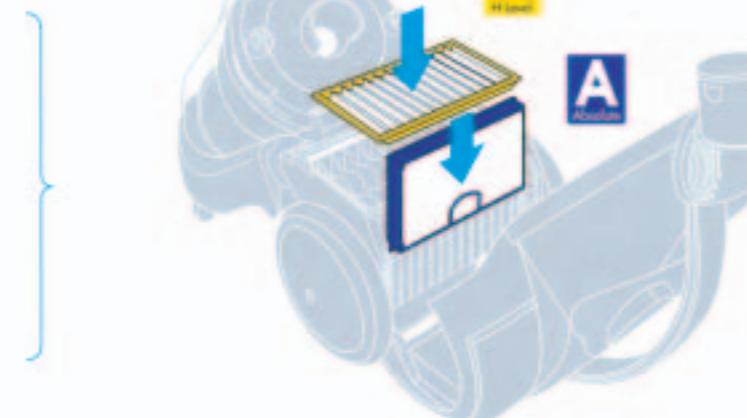
DCO2 Clear



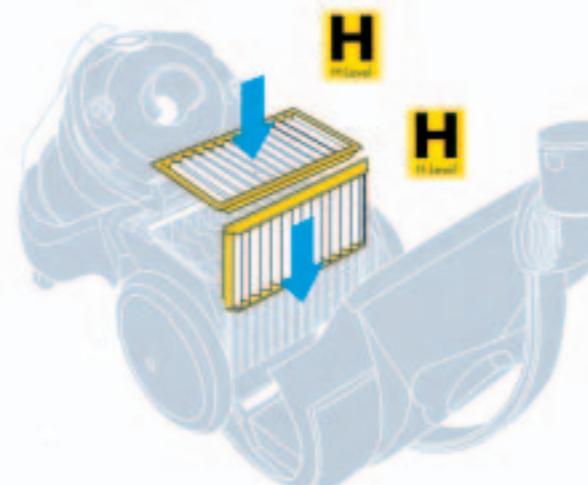
DCO2 Absolute



DCO2 De Stijl



{



{



Replacing your filters

If you have owned a vacuum cleaner with a bag before owning your Dyson, we recommend you check the top filter after 14 days and possibly change it. Your Dyson could collect an unusually large amount of dust which your old vacuum cleaner may have left behind.

To open machine push back button under carrying handle to release catch. Pull back on carrying handle. Lift out old top filter. Insert new top filter, ensuring that it fits snugly against the foam seal. Slide rear filter upwards to remove, and then fit new rear filter into the grooves and push down firmly.

FILTER TYPES

H
H-level electrostatic cartridge filters. Fitted to all machines. Check regularly and replace when necessary – at least every 3 months.

A
HEPA (High Efficiency Particulate Air) filter with **BacGuard™** screen. Can only be fitted to DCO2 Absolute and DCO2 De Stijl. Check regularly and replace when necessary – at least every 12 months.

Replacement filters can be ordered from Dyson. See your accessories catalogue for details.

! WARNING: do not fit a HEPA filter to DCO2 or DCO2 Clear models (these should only be fitted with H-Level filters). This would invalidate your guarantee.

Auswechseln der Filter

Wenn Sie vor dem Dyson Ihre Wohnung mit einem herkömmlichen Beutelstaubsauger gesaugt haben, sollten Sie den oberen Filter nach 14 Tagen überprüfen und ggf. auswechseln. Der Dyson kann anfangs sehr viel Staub aufsaugen, den der vorherige Staubsauger eventuell zurückgelassen hat.

Öffnen Sie den Staubsauger, indem Sie den Knopf unter dem Tragegriff drücken. Ziehen Sie den Tragegriff nach hinten. Entnehmen Sie den alten oberen Filter. Stecken Sie den neuen oberen Filter so ein, daß er satt gegen die Gummidichtung anliegt. Entnehmen Sie den hinteren Filter, indem Sie ihn noch oben schieben. Setzen Sie dann den neuen hinteren Filter in die Rillen ein, und drücken Sie ihn kräftig nach unten.

FILTERTYPEN

H
Elektrostatisikkassettenfilter (H-Level) passend für alle Modelle. Überprüfen Sie diesen Filter regelmäßig, und wechseln Sie ihn erforderlichenfalls aus – mindestens alle 3 Monate.

A
HEPA (High Efficiency Particulate Air) Filter mit **BacGuard™** Schutzschirm, passend für DCO2 Absolute und DCO2 De Stijl. Überprüfen Sie diesen Filter regelmäßig, und wechseln Sie ihn erforderlichenfalls aus – mindestens alle 12 Monate.

Ersatzfilter können Sie bei Dyson oder bei Ihrem Fachhändler bestellen. Einzelheiten finden Sie im Zubehörbestellformular.

Remplacement des filtres

Si vous possédez un aspirateur avec sac avant l'achat de votre Dyson, nous vous conseillons de vérifier le filtre supérieur après une quinzaine de jours et éventuellement de le remplacer. Il se peut que votre Dyson aspire une très grande quantité de poussière que votre ancien aspirateur aurait laissé derrière lui.

Pour ouvrir l'aspirateur, pousser le bouton situé sous la grande poignée de transport vers l'arrière. Tirer sur la grande poignée. Sortir le filtre supérieur usagé. Placer un nouveau filtre supérieur et vérifier qu'il est correctement inséré contre le joint en mousse. Faire glisser le filtre arrière usagé vers le haut pour le retirer et placer un nouveau filtre arrière dans les rainures et le pousser fermement en bas.

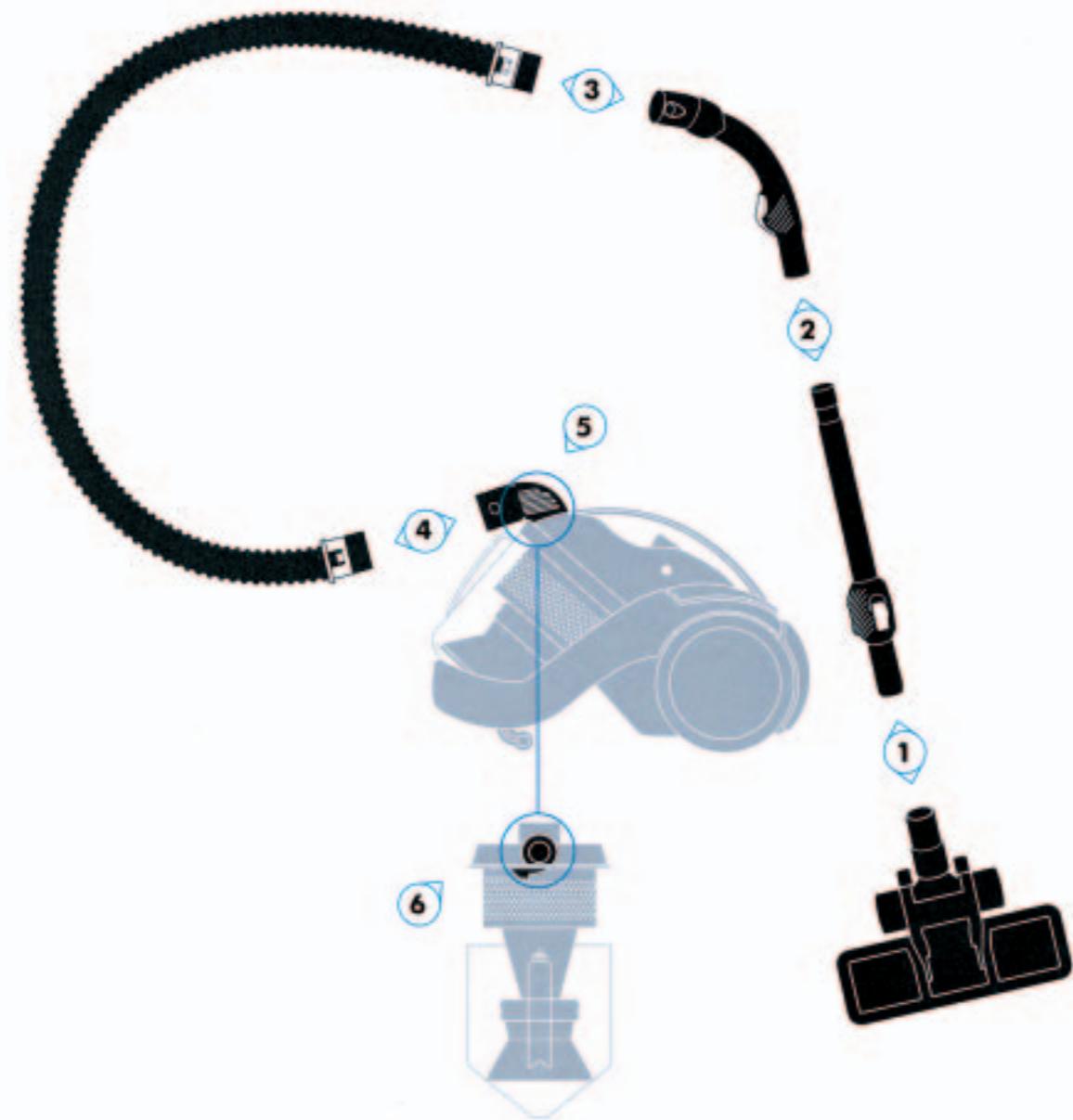
TYPES DE FILTRES

H
Filtres cartouche électrostatiques de niveau H. Sur tous les aspirateurs. Les vérifier régulièrement et les remplacer si nécessaire – au moins tous les 3 mois.

A
Filtre HEPA avec écran bactéricide **BacGuard™**. A installer uniquement sur un aspirateur DCO2 Absolute et DCO2 De Stijl. Le vérifier régulièrement et le remplacer si nécessaire – au moins tous les 12 mois.

Les filtres de recharge peuvent être commandés auprès de Dyson. Voir bon de commande des accessoires pour plus de détails.

! ATTENTION : Ne pas mettre un filtre HEPA sur les modèles DCO2 ou DCO2 Clear (qui ne peuvent être dotés que de filtres de niveau H). Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'annulation de la garantie de votre appareil. Ne pas laver les filtres.



Clearing blockages

If your Dyson develops a strange noise, or its performance appears to change, this may mean it has a blockage.

CHECK YOUR FILTERS FIRST
If they require changing please refer to page 5.

Follow the steps below, with your cleaner unplugged.

- 1 Remove the floor tool and check the opening.
- 2 Disengage wand from wand handle and look through the wand.
- 3 Press cuff release buttons and pull wand handle off hose. Look through the wand handle.
- 4 Push cuff release buttons to remove hose from swivel inlet. Feel along its length.
- 5 Check the swivel inlet.
- 6 Open machine and check bin lid entry point.
- 7 Reassemble your Dyson. Switch your cleaner on and test performance.

! Please note: blockages are not covered under your cleaner's guarantees. Any "blockage only" repairs will incur a charge of UK £35, IE€45, AU\$50, NZ\$50 [price correct at time of printing]. Please follow the above procedures carefully.

Blockierungsbehebung

Wenn der Dyson ungewöhnliche Geräusche erzeugt oder seine Leistung schwankt, ist das Gerät möglicherweise blockiert.

ÜBERPRÜFEN SIE ZUERST DIE FILTER
Wenn die Filter ausgetauscht werden müssen, führen Sie die Anweisungen auf Seite 5 aus.

Befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, ziehen Sie jedoch erst den Stecker aus der Steckdose.

Nehmen Sie die Bodendüse ab, und überprüfen Sie die Öffnung.

Lösen Sie das Saugrohr vom Rohrgriff, und schauen Sie durch das Saugrohr.

Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe am Anschlußteil, und ziehen Sie den Rohrgriff vom Schlauch ab, und schauen Sie hindurch.

Drücken Sie die Entriegelungsknöpfe am Anschlußteil, und ziehen Sie den Schlauch vom Drehgelenk ab. Tasten Sie den Schlauch auf eine Blockierung ab.

Überprüfen Sie das Drehgelenk.

Öffnen Sie den ausgeschalteten Staubsauger, und überprüfen Sie die Einlaßöffnung im Deckel des Behälters.

Setzen Sie Ihren Dyson nun wieder zusammen, schalten Sie ihn ein, und überprüfen Sie seine Leistung.

En cas de blocage

Si le bruit émis par votre Dyson change, ou si sa puissance semble varier, ceci peut être dû à un blocage.

AVANT TOUT, VÉRIFIER LES FILTRES
S'il faut les changer, voir page 5.

Suivre les étapes ci-dessous avec votre aspirateur débranché.

Retirer le grand suceur du tube et vérifier l'ouverture.

Séparer le tube de la poignée et regarder dans le tube.

Appuyer sur les boutons du manchon et séparer la poignée du flexible. Regarder dans la poignée.

Appuyer sur les boutons du manchon et retirer le flexible de la jointure pivotante. Tâter le flexible sur toute sa longueur.

Vérifier à l'intérieur de la jointure pivotante.

Ouvrir l'aspirateur et vérifier l'arrivée d'air du haut du cyclone.

Assembler à nouveau votre aspirateur, le mettre en marche et tester ses performances.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, rufen sie bitte den Dyson Kundendienst an. Bitte beachten: Blockierungen fallen nicht unter die Garantie des Staubsaugers. Reparaturen, die nur in der Behebung einer Blockierung bestehen, werden Ihnen in Rechnung gestellt. Führen Sie daher die obigen Anweisungen sorgfältig aus.

Prière de noter : les blocages ne font pas partie de la garantie de l'aspirateur. Les réparations du type "blocage seulement" seront facturées. Prière de suivre soigneusement les différentes étapes ci-dessus.



1

2

3

SERIAL NUMBER
SERIENNUMMER
NÚMERO DE SERIE

Customer Care

Every Dyson vacuum cleaner comes with a 2 year guarantee (for the UK, there is an option to purchase a warranty for a further 3 years).

- 1 If you have a problem with your machine, please first refer to the yellow troubleshooting page. If this does not resolve your problem, you can call our Customer Care Helpline.

HELPLINE

Before making your call please have the following to hand:

- Your serial number (see opposite)
- Where and when you purchased the machine
- Your postcode

- 3 Most queries can be solved over the telephone by one of our fully-trained Helpline staff. If not, your machine will be collected and brought back to Dyson to be repaired, tested and valeted, then returned to you.

We aim to have the cleaner re-boxed and sent back to you within 72 hours of your call.

UK: 0870 527 5104

8am to 8pm, seven days a week
e-mail: service@dyson.com

Ireland: (01) 475 7109

Australia: (02) 95 26 71 44

New Zealand: (09) 527 3729

Kundendienst

Jeder Dyson Staubsauger hat 2 Jahre Garantie.

Sollte das Gerät nicht einwandfrei funktionieren, versuchen Sie zunächst, das Problem mit den Informationen auf der gelben Seite für Störungssuche zu beheben. Ist dies nicht möglich, wenden Sie sich an den Dyson Kundendienst.

TELEFONISCHER KUNDENDIENST

Legen Sie vor dem Anruf die folgenden Informationen bereit:

- Seriennummer
(siehe Geräteunterseite)
- Kaufdatum und Geschäft, in dem das Gerät erworben wurde
- Ihre Adresse

Die meisten Anfragen können von unserem werksgeschulten Kundendienstpersonal am Telefon beantwortet werden. Ist dies nicht möglich, wird Ihr Gerät abgeholt, vom Dyson Kundendienst repariert, überprüft und gereinigt und dann an Sie zurückgeliefert.

Wir streben an, Ihnen den Staubsauger innerhalb von 5 Werktagen nach Ihrem Anruf wieder repariert zuzustellen.

Deutschland: 0180 5 33 97 66

(48,4Pf/Minute-Bundesweit)

Schweiz: 0848 807 907

Service Consommateurs

Chaque aspirateur Dyson est garanti 2 ans (en France vous avez l'option de souscrire à un contrat de garantie prolongée de 3 années supplémentaires).

En cas de problème avec votre aspirateur, se référer tout d'abord à la page jaune "diagnostic de pannes". Si ceci ne résout pas le problème, contacter le Service Consommateurs par téléphone.

SERVICE CONSOMMATEURS

Avant de nous appeler, nous vous demandons de bien vouloir préparer les renseignements suivants :

- Votre numéro de série
(voir ci-contre)
- Le lieu et la date d'achat de l'aspirateur
- Votre adresse

La plupart des problèmes peuvent être résolus au téléphone par notre personnel technique. Dans le cas contraire, Dyson enlève et ramène l'aspirateur dans les ateliers de réparation Dyson où il sera réparé, testé et nettoyé, puis renvoyé chez vous.

Nous faisons notre possible pour que l'aspirateur soit reconditionné et renvoyé chez vous dans les 3 jours ouvrables suivant votre appel.

France : 01 45 13 13 48

Suisse : 0848 807 907



IMPORTANT

Check that your supply corresponds to that shown on the rating plate. The appliance must only be used as rated.

UK ONLY For your convenience this appliance is supplied with a plug which is fitted with a 13amp fuse of the appropriate rating.

Never put the plug into the socket outlet without the fuse cover fitted. Replacement fuse covers are available from Dyson Customer Care. If the plug supplied is not suitable for your socket outlet, it should be cut off and destroyed/safely disposed of.

Warning: Under no circumstances should the severed plug be inserted into a 13A socket; serious danger of electric shock would result from the exposed wires.

The main lead can then be shortened to the minimum required length, suitably prepared, and the correct style of plug to suit your household wiring system fitted. The following wiring instructions should be followed. If in doubt, consult a qualified electrician.

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following codes:

Brown – Live Blue – Neutral

As the colours of the wires in the mains lead may not correspond with the colours or markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured Blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured Black.

The wire that is coloured Brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured Red. Under no circumstances should either of these wires be connected to the earth terminal of a three pin plug which is marked with the letter E or coloured Green or Green and Yellow.

Always ensure that the cable clamp is fitted and that it clamps the cable outer and NOT the coloured wires.

Ensure the appliance is fitted with a 13amp ASTA approved fuse to BS1362.

If the supply cord of the appliance is damaged, disconnect the appliance from the socket outlet immediately. The supply cord must be replaced only by Dyson Appliances Ltd. or their appointed agent, as special purpose tools and service techniques are required.

Do not use the cleaner if the cord or plug are damaged or if the cleaner has been damaged, dropped or has come into contact with water or any other liquid. In these cases, contact the Helpline.

European conformity information: a sample of this product has been tested and found to be in conformity with the following European Directives: 73/23/EEC Low voltage (safety) Directive; 93/68/EEC CE Marking Directive and 89/336/EEC EMC Directive.

Beetguard™ is a trademark of Nationwide Filter Group.

Product information:

Net weight: 6.8kg Noise level: 73.1dBA
Voltage: 240V Max. input power: 1200W

Various features of Dyson machines are protected by several patents and patent applications in the name of Husky Limited, including:-

WICHTIG

Überprüfen Sie, ob die örtliche Netzspannung den Angaben auf dem Typenschild entspricht. Das Gerät darf nur gemäß der Netzsteckung verwendet werden.

Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Das Netzkabel darf nur von Dyson oder von einem unserer Fachhändler ersetzt werden, da Spezialwerkzeuge und besondere Reparaturverfahren notwendig sind.

Verwenden Sie Ihren Staubsauger nicht, wenn Kabel oder Stecker beschädigt, der Staubsauger beschädigt, fallengelassen oder in Kontakt mit Wasser oder einer anderen Flüssigkeit gebracht wurde. Sollte dies der Fall sein, rufen Sie bitte den Dyson Kundendienst an.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble, la prise ou l'appareil sont endommagés, si l'aspirateur est tombé ou vient d'être en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Dans ce cas, contacter le Service Consommateurs Dyson.

Dyson S.A. au capital de 1.000.000 Frsca, 410 191 589 RCS Orsay.

Conformité européenne : Un échantillon de ce produit a été testé et certifié conforme aux Directives Européennes suivantes : Directive (sécurité) Base Tension 73/23/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE ; Directive CEM 89/336/CEE.

Beetguard™ est une marque déposée de Nationwide Filter Group.

Caractéristiques techniques :

Poids net : 6,8kg Niveau sonore : 73,1 dBA

Voltage : 230V Puissance maximale : 1200 W

IMPORTANT

Verifier que votre alimentation en courant électrique est identique à celle indiquée sur le plaque signalétique de l'aspirateur. L'appareil doit seulement être utilisé au courant nominal indiqué.

Si le câble d'alimentation de l'appareil est endommagé, débrancher immédiatement l'appareil de la prise secteur. Comme il est nécessaire d'utiliser des outils spéciaux et des services techniques spécialisés, le câble fourni ne doit être remplacé que par Dyson ou son agent désigné.

Ne pas utiliser l'aspirateur si le câble, la prise ou l'appareil sont endommagés, si l'aspirateur est tombé ou vient d'être en contact avec de l'eau ou tout autre liquide. Dans ce cas, contacter le Service Consommateurs Dyson.

Dyson S.A. au capital de 1.000.000 Frsca, 410 191 589 RCS Orsay.

Conformité européenne : Un échantillon de ce produit a été testé et certifié conforme aux Directives Européennes suivantes : Directive (sécurité) Base Tension 73/23/CEE, modifiée par la Directive 93/68/CEE ; Directive CEM 89/336/CEE.

Beetguard™ est une marque déposée de Nationwide Filter Group.

Caractéristiques techniques :

Poids net : 6,8kg Niveau sonore : 73,1 dBA

Voltage : 230V Puissance maximale : 1200 W

Troubleshooting

Strange smell when new

The motor is coated with a fine layer of wax, so when using for the first few times, it may smell strange – this will soon pass.

Altered performance

Check your filters and replace if necessary. Follow the blockage procedure on page 6.

Cleaner cuts out

For your safety, a thermal cut-out is fitted to your cleaner. Should any part of your cleaner get blocked it may overheat and will stop automatically. Unplug your Dyson and wait for at least 1 hour for it to cool down. Before trying to operate your Dyson, check your filters and follow the blockage procedure on page 6.

Strange noise

Follow the blockage procedure on page 6 checking for any debris.

Lid does not shut properly

Check the filters are in the correct position and securely fitted. Check the bin is aligned properly in the machine (see point 6 on page 4).

Störungssuche

Ungewöhnlicher Geruch

Der Motor ist mit einer dünnen Wachsschicht überzogen. Am Anfang kann das Gerät deshalb ungewöhnlich riechen – das ist nur vorübergehend.

Leistungsschwankungen

Überprüfen Sie die Filter, und wechseln Sie sie wenn nötig aus. Folgen Sie den Anweisungen auf Seite 6.

Gerät schaltet sich plötzlich ab

Aus Sicherheitsgründen ist der Staubsauger mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Sollte eine Blockierung auftreten und das Gerät zu heiß werden, schaltet es sich automatisch ab. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät mindestens 1 Stunde abkühlen. Bevor Sie das Gerät erneut verwenden, überprüfen Sie die Filter, und befolgen Sie die Anweisungen zur Blockierungsbehebung auf Seite 6.

Ungewöhnliche Geräusche

Folgen Sie den Anweisungen zum Beheben von Blockierungen auf Seite 6, um auf Rückstände zu prüfen.

Der Deckel schließt nicht

Überprüfen Sie, ob die Filter richtig eingesetzt sind. Vergewissern Sie sich, daß der Behälter richtig im Gerät sitzt (siehe Punkt 6 auf Seite 4).

Diagnostic de pannes

L'aspirateur neuf émet une odeur étrange

Le moteur est revêtu d'une fine couche de cire, et donc au cours des quelques premières utilisations, il émet une odeur étrange qui disparaîtra rapidement.

Puissance variable

Vérifier les filtres et les remplacer si nécessaire. Suivre la procédure "en cas de blocage" (page 6).

Arrêt de l'aspirateur

Pour des raisons de sécurité, l'aspirateur Dyson est équipé d'un thermo contact. En cas de blocage de l'aspirateur, il y a risque de surchauffe ; ceci entraîne un arrêt automatique de l'appareil. Débrancher votre aspirateur Dyson et le laisser refroidir pendant au moins 1 heure. Avant de le remettre en marche, vérifier les filtres et suivre la procédure "en cas de blocage" (page 6).

Bruit étrange

Suivre la procédure "en cas de blocage" (page 6), à la recherche de débris.

Le couvercle ne se ferme pas correctement

Vérifier que les filtres sont bien placés. Vérifier l'alignement du collecteur dans l'aspirateur (voir point 6 à la page 4).

Verschiedene Marken von Dyson-Düsen sind durch verschiedene Patente und Patentanmeldungen im Namen von Husky Limited geschützt, darunter:-

Certaines caractéristiques techniques du Dyson sont protégées par plusieurs brevets en cours et déposés en nom de Husky Limited, y compris :-

- DE-21-9172, RA-1772, RA-14407, DE-147442, DE-147444, DE-147445, DE-147446, DE-147447, DE-147448, DE-147449, DE-147450, DE-147451, DE-147452, DE-147453, DE-147454, DE-147455, DE-147456, DE-147457, DE-147458, DE-147459, DE-147460, DE-147461, DE-147462, DE-147463, DE-147464, DE-147465, DE-147466, DE-147467, DE-147468, DE-147469, DE-147470, DE-147471, DE-147472, DE-147473, DE-147474, DE-147475, DE-147476, DE-147477, DE-147478, DE-147479, DE-147480, DE-147481, DE-147482, DE-147483, DE-147484, DE-147485, DE-147486, DE-147487, DE-147488, DE-147489, DE-147490, DE-147491, DE-147492, DE-147493, DE-147494, DE-147495, DE-147496, DE-147497, DE-147498, DE-147499, DE-147500, DE-147501, DE-147502, DE-147503, DE-147504, DE-147505, DE-147506, DE-147507, DE-147508, DE-147509, DE-147510, DE-147511, DE-147512, DE-147513, DE-147514, DE-147515, DE-147516, DE-147517, DE-147518, DE-147519, DE-147520, DE-147521, DE-147522, DE-147523, DE-147524, DE-147525, DE-147526, DE-147527, DE-147528, DE-147529, DE-147530, DE-147531, DE-147532, DE-147533, DE-147534, DE-147535, DE-147536, DE-147537, DE-147538, DE-147539, DE-147540, DE-147541, DE-147542, DE-147543, DE-147544, DE-147545, DE-147546, DE-147547, DE-147548, DE-147549, DE-147550, DE-147551, DE-147552, DE-147553, DE-147554, DE-147555, DE-147556, DE-147557, DE-147558, DE-147559, DE-147560, DE-147561, DE-147562, DE-147563, DE-147564, DE-147565, DE-147566, DE-147567, DE-147568, DE-147569, DE-147570, DE-147571, DE-147572, DE-147573, DE-147574, DE-147575, DE-147576, DE-147577, DE-147578, DE-147579, DE-147580, DE-147581, DE-147582, DE-147583, DE-147584, DE-147585, DE-147586, DE-147587, DE-147588, DE-147589, DE-147590, DE-147591, DE-147592, DE-147593, DE-147594, DE-147595, DE-147596, DE-147597, DE-147598, DE-147599, DE-147600, DE-147601, DE-147602, DE-147603, DE-147604, DE-147605, DE-147606, DE-147607, DE-147608, DE-147609, DE-147610, DE-147611, DE-147612, DE-147613, DE-147614, DE-147615, DE-147616, DE-147617, DE-147618, DE-147619, DE-147620, DE-147621, DE-147622, DE-147623, DE-147624, DE-147625, DE-147626, DE-147627, DE-147628, DE-147629, DE-147630, DE-147631, DE-147632, DE-147633, DE-147634, DE-147635, DE-147636, DE-147637, DE-147638, DE-147639, DE-147640, DE-147641, DE-147642, DE-147643, DE-147644, DE-147645, DE-147646, DE-147647, DE-147648, DE-147649, DE-147650, DE-147651, DE-147652, DE-147653, DE-147654, DE-147655, DE-147656, DE-147657, DE-147658, DE-147659, DE-147660, DE-147661, DE-147662, DE-147663, DE-147664, DE-147665, DE-147666, DE-147667, DE-147668, DE-147669, DE-147670, DE-147671, DE-147672, DE-147673, DE-147674, DE-147675, DE-147676, DE-147677, DE-147678, DE-147679, DE-147680, DE-147681, DE-147682, DE-147683, DE-147684, DE-147685, DE-147686, DE-147687, DE-147688, DE-147689, DE-147690, DE-147691, DE-147692, DE-147693, DE-147694, DE-147695, DE-147696, DE-147697, DE-147698, DE-147699, DE-147700, DE-147701, DE-147702, DE-147703, DE-147704, DE-147705, DE-147706, DE-147707, DE-147708, DE-147709, DE-147710, DE-147711, DE-147712, DE-147713, DE-147714, DE-147715, DE-147716, DE-147717, DE-147718, DE-147719, DE-147720, DE-147721, DE-147722, DE-147723, DE-147724, DE-147725, DE-147726, DE-147727, DE-147728, DE-147729, DE-147730, DE-147731, DE-147732, DE-147733, DE-147734, DE-147735, DE-147736, DE-147737, DE-147738, DE-147739, DE-147740, DE-147741, DE-147742, DE-147743, DE-147744, DE-147745, DE-147746, DE-147747, DE-147748, DE-147749, DE-147750, DE-147751, DE-147752, DE-147753, DE-147754, DE-147755, DE-147756, DE-147757, DE-147758, DE-147759, DE-147760, DE-147761, DE-147762, DE-147763, DE-147764, DE-147765, DE-147766, DE-147767, DE-147768, DE-147769, DE-147770, DE-147771, DE-147772, DE-147773, DE-147774, DE-147775, DE-147776, DE-147777, DE-147778, DE-147779, DE-147780, DE-147781, DE-147782, DE-147783, DE-147784, DE-147785, DE-147786, DE-147787, DE-147788, DE-147789, DE-147790, DE-147791, DE-147792, DE-147793, DE-147794, DE-147795, DE-147796, DE-147797, DE-147798, DE-147799, DE-147800, DE-147801, DE-147802, DE-147803, DE-147804, DE-147805, DE-147806, DE-147807, DE-147808, DE-147809, DE-147810, DE-147811, DE-147812, DE-147813, DE-147814, DE-147815, DE-147816, DE-147817, DE-147818, DE-147819, DE-147820, DE-147821, DE-147822, DE-147823, DE-147824, DE-147825, DE-147826, DE-147827, DE-147828, DE-147829, DE-147830, DE-147831, DE-147832, DE-147833, DE-147834, DE-147835, DE-147836, DE-147837, DE-147838, DE-147839, DE-147840, DE-147841, DE-147842, DE-147843, DE-147844, DE-147845, DE-147846, DE-147847, DE-147848, DE-147849, DE-147850, DE-147851, DE-147852, DE-147853, DE-147854, DE-147855, DE-147856, DE-147857, DE-147858, DE-147859, DE-147860, DE-147861, DE-147862, DE-147863, DE-147864, DE-147865, DE-147866, DE-147867, DE-147868, DE-147869, DE-147870, DE-147871, DE-147872, DE-147873, DE-147874, DE-147875, DE-147876, DE-147877, DE-147878, DE-147879, DE-147880, DE-147881, DE-147882, DE-147883, DE-147884, DE-147885, DE-147886, DE-147887, DE-147888, DE-147889, DE-147890, DE-147891, DE-147892, DE-147893, DE-147894, DE-147895, DE-147896, DE-147897, DE-147898, DE-147899, DE-147900, DE-147901, DE-147902, DE-147903, DE-147904, DE-147905, DE-147906, DE-147907, DE-147908, DE-147909, DE-147910, DE-147911, DE-147912, DE-147913, DE-147914, DE-147915, DE-147916, DE-147917, DE-147918, DE-147919, DE-147920, DE-147921, DE-147922, DE-147923, DE-147924, DE